LA POESIE EN GANT DE BOXE

On continue notre chemin avec les Communardes.

Après Hortense Machu, Marie-Christine Dargent, Célestine Félix, Louise Modestin, Judith David & Marie Marquet, voici Angélina Gaudin (ou Courcelle).

Elle est ici photographiée à la prison des Chantiers, à Versailles, en 1871.

LA CAVE PO'
lieu des littératures en scène
René Gouzenne

Lieu des littératures en scène
71 rue du Taur - 31000 Toulouse
05 61 23 62 00 - cave-poesie.com

LA CAVE PO'
lieu des littératures en scène
René Gouzenne

septembre → décembre 2026



CONCOURS DE MOTS-VALISES

Connaissez-vous la Coquelicommode cette fragile étagère de plein champ permettant de ranger ses chaussettes rouges ? ou encore cet étrange poisson de rivière tout jaune appelé le Goujonquille, un peu narcissique sur les bords, il aime voir son reflet dans les eaux. Au risque de s'y noyer... Un Mot-Valise est composé de deux mots fusionnant pour créer un nouveau terme.

La Cave Po' et le Festival du Livre de Jeunesse Occitanie vous invitent à participer à leur concours de mots-valises, la thématique cette année : LES FLEURS.

Enfants comme adultes, vous avez jusqu'au 19 décembre 2026 pour nous envoyer vos inventions. Les créations seront exposées pendant le Festival du Livre de Jeunesse de Saint-Orens, et la remise du Prix aura lieu le dimanche 31 janvier 2027. Vous pouvez déposer autant de Mots-Valises que vous voulez, en solo, en équipe ou en classe, mais un seul vous fera gagner. Le jury sera composé des enfants du CLAS de la MJC Prévert et de Partage 31, des équipes de La Cave Po' et du Festival du Livre de Jeunesse Occitanie.

Amusez-vous bien !

Envoyez-nous vos propositions par voie postale :

Festival du Livre de jeunesse
3 rue Georges Vivent - BP73657
31036 Toulouse Cedex 1

ou par email : **communication@festival-livre-jeunesse.fr**
& **mediation@cave-poesie.com**



L'ÉQUIPE

PRÉSIDENT
Serge Pey

PRÉSIDENTE ADJOINTE
Modesta Suárez

DIRECTION
Yann Valade

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Béatrice Cambillau, Gérard Trouilhet, Jean-Paul Becvort, Christiane Fioupou, Muriel Morelli, Catherine Aira, François Godicheau, Léo Cros-Humbert, Pierre Wolff, Saïd Benjelloun, Thomas Laigle

ADMINISTRATION
Romane Cannie
→ **administration@cave-poesie.com**

COMMUNICATION
Odélie Hamernig
→ **communication@cave-poesie.com**

ACCUEIL & BILLETTERIE
Gisèle Etoa-Etoa
→ **contact@cave-poesie.com**

RÉGIE GÉNÉRALE
Mika Février, assisté de Léna Bernabeu & Jules Brossard
→ **technique@cave-poesie.com**

MÉDIATION
Louca Francisco
→ **mediation@cave-poesie.com**

COORDINATION
Manon Bernard & Bastien Beau
→ **coordination@cave-poesie.com**

GRAPHISME
Livret conçu par Alexis Sourrouille

NOUS SOUTENIR

Nouvelle saison à la Cave Po'…

Au programme, de la poésie, bien sûr, mais aussi des lectures, du théâtre, des concerts, des musiques d'ici et d'ailleurs, des artistes de la scène toulousaine mais pas que, et toujours plus de marathons littéraires… et musicaux !

Pour tout ça et pour le reste, nous avons besoin de petits coups de main !

Comment nous aider ?

DEVENIR BÉNÉVOLE

Vous n'y connaissez rien à la Poésie ? Vous avez envie de découvrir le fonctionnement d'une salle de spectacle ? Alors devenez bénévole à la Cave Po' ! ↓

DEVENIR MÉCÈNE

Depuis la suppression de l'ISF, vous ne savez plus quoi faire de votre argent ?

Votre vieille tante vient de décéder ? Pas de souci, nous avons la solution :

devenez mécène à la Cave Po' ! ↓

Pour devenir bénévole et/ou mécène, c'est simple :

Vous pouvez nous contacter :
05 61 23 62 00

ou par mail à l'adresse :
contact@cave-poesie.com

Merci d'avance pour votre soutien !



ACCÈS

LA CAVE POÉSIE
RENÉ-GOUZENNE
71 rue du Taur 31000 Toulouse

→ **05 61 23 62 00**
→ **contact@cave-poesie.com**
→ **www.cave-poesie.com**

La Cave Po' est située dans le quartier historique entre la place du Capitole et la basilique Saint-Sernin.
En métro : ligne A, arrêt Capitole ou ligne B, arrêt Jeanne-d'Arc.
En voiture : parkings du Capitole, Victor-Hugo, Jeanne-D'Arc ou Arnaud Bernard (payants).
À vélo : plusieurs stations VélÔToulouse à proximité.

Pour les personnes à mobilité réduite :

La Cave Po' possède deux salles de spectacles. Le Foyer au rez-de-chaussée et les toilettes sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. La Cave en sous-sol n'est accessible que par un escalier. Merci de nous prévenir lors de la réservation.

La Cave Poésie refuse toutes les violences, le harcèlement et tout comportement discriminatoire. Bienveillance OUI, oppression NON.

SUIVEZ-NOUS

INFOS PRATIQUES

La réservation des places peut se faire par téléphone au 05 61 23 62 00, ou au bureau de la Cave Po' (71 rue du Taur), du mardi au vendredi à partir de 10 h, et le samedi à partir de 16 h.

Autres possibilités :

Par mail : **contact@cave-poesie.com**

Billetterie en ligne : www.cave-poesie.com (en partenariat avec Festik)

→ **Attention :** les places réservées et non retirées cinq minutes avant le début du spectacle seront remises en vente.

→ **Ponctualité :** les spectacles commencent à l'heure indiquée sur le billet. Les salles de la Cave Poésie étant petites, pour des raisons artistiques et pour le confort du public, les retardataires ne pourront pas être admis·e s une fois le spectacle commencé.

OUVERTURE BILLETTERIE & BAR

La salle ouvre une demi-heure avant l'heure du spectacle.

CRÉDITS ET LICENCES

Imprimerie Ménard (31670 Labège)

Numéro de licences :
N° 1-016283, N° 2-016284, N° 3-016285

Visuel de couverture (2026-2027) : Ernest-Charles Appert | CC0 Paris Musées / Musée Carnavalet - Histoire de Paris.

Autres visuels : p.24 : © André Fromont (CC BY 4.0) | p.44-45 : Mehmety (CC BY-SA 4.0) | p. 47 © Guilhem Vellut (CC BY 2.0) | p. 54 - 55 © Jean Weber (CC BY 2.0) | p. 56 - 57 © H. Haider / UNRWA (CC BY-SA 3.0 IGO) | p. 58 - 59 : © Jeanne Menjoulet (CC BY 2.0) | p.71 : © JC Merriman (CC BY 4.0) | p.79 © collection Blue Mountains Library (CC BY-SA 2.0)

TARIFS

- Plein tarif : **15 €**
- Tarif spécial : **12 €***
  Cartes : Pass Toulouse+, Toulouse loisirs, Culture Midi-Pyrénées, Club interentreprises, Cezam Midi-Pyrénées, Couleur CE, Class, Fidelycard, Tourisme Loisirs Culture Occitanie (TLC)
- Tarif réduit : **9 €***
  jeunes de moins de 26 ans
  demandeurs et demandeuses d'emploi
  cartes FOL et Toulouse en Liberté
  Chèque culture
- Les Rugissantes : Une lecture : **7 €**
- Les Nuits de la pleine lune **&** les soirées RAP : **4 €**
- Les Tentatives d'épuisement de Gaspard Chauvelot : **11 €**

BILLETS CADEAUX

15 € : Pour le plaisir de faire plaisir, offrez un Billet cadeau ! C'est une place valable un an, offerte à la personne de votre choix, qui pourra assister à une représentation parmi tous les spectacles proposés par la Cave Poésie chaque année (hors spectacles à tarif unique et festival Détours de chant).

22 € : La même chose mais avec une tartinade de légumes et une boisson à consommer le soir du spectacle.

CARNETS PLEINS FEUX

Les Carnets Pleins Feux sont des carnets de 3 ou 5 places non-nominatives, sans limitation de durée, valables dans huit lieux culturels de Toulouse Métropole et alentours :

La Cave Po', Théâtre du Grand rond, Théâtre Le Fil à plomb, Théâtre du Pont neuf, Théâtre de la Violette, Théâtre Le Hangar, Le Bijou, Le Petit Théâtre du centre à Colomiers.

- Tarif plein : **50 €** → les 5 places *(10 € la place)*
- Tarif réduit* : **21 €** → les 3 places *(7 € la place)*
  Étudiant·es, demandeurs et demandeuses d'emploi
- Tarif super réduit : **10,50 €** → les 3 places *(3,50 € la place)*
  Pour les étudiant·es de l'UT2J, grâce au soutien financier de l'Université Toulouse-Jean Jaurès.

MOYENS DE PAIEMENT

Espèces, chèques, carte bleue, chèques culture, chèques Toulouse culture, chèques Toulouse jeunes et chèques vacances.

***sur présentation d'un justificatif**

Nouvelle saison, nouveau programme.

Tout changer pour que rien ne change, comme dit l'adage ?

Un programme plus petit, un spectacle par page,
à feuilleter de façon chronologique.

Un programme plus lisible, espérons-le, et qui vous donnera envie de pousser la porte de la Cave Po', que vous découvriez le lieu, ou que vous le connaissiez depuis… Des décennies que la Cave Poésie René-Gouzenne observe et témoigne du monde qui nous traverse.

Et aujourd'hui ?
Les temps qui arrivent sont difficiles
Mais affirmons, après Fabienne Swiatly :

Veux croire que nous redresserons la nuque et nous dirons :
Je ne sais pas ce qu'il faut faire,
mais je ne ferai pas n'importe quoi pour autant. [...]
Veux croire que chez soi peut exister sans barrières ni clôtures. [...]
Veux croire que si des bras se tendent,
je n'aurai pas peur de serrer le poing.
Veux croire au pas de côté même si l'ambiance est à la ligne droite.
Veux croire que la poésie continuera à bousculer la littérature.
Veux croire que tout le monde sera au rendez-vous
quand l'heure sera venue de se mettre debout.
Veux croire que si je prononce le mot joie,
ils n'éteindront pas aussitôt la lumière.
Veux croire que ça ira.
Veux croire que ça va ! *

**Veux croire*
publié aux éditions Color Gang

ÉDITO

LA CAVE PO'

Lieu des littératures en scène

Toute l'année

Autrice en résidence

FABIENNE SWIATLY

Il est des artistes qui nous mettent debout. Fabienne Swiatly est de celles-là. On l'accueille toute cette saison à la Cave Po', venez découvrir son travail.

Je viens d'un champ de patates celui que mes grands-parents polonais ont quitté pour venir travailler dans les mines de fer en Lorraine. Je viens de la langue allemande parlée par ma mère qui a rejoint mon père en France après la guerre. Je viens d'Amnéville une commune ouvrière de Moselle où ma sœur tenait un bar. Je viens de l'ennui et des livres lus dans le désordre de la petite bibliothèque familiale jusqu'aux 24 volumes de l'encyclopédie Tout l'Univers. Je viens de Zola, de Germinal. Je viens d'un nom de famille qui signifie lumière en polonais, je l'ai appris à 35 ans. Je viens de tous les livres que j'ai écrits depuis quinze ans. Je viens des ateliers d'écriture où d'autres viennent avec moi s'emparer de la littérature pour dire le monde qui est le leur. Je viens d'une caboulotte (cabane-roulotte) posée en Drôme où j'ai vécu de manière solitaire pendant une année. Je viens d'un fourgon aménagé dans lequel j'ai vécu presque deux années et que j'avais surnommé Mon Chéri. Je viens d'une petite maison achetée dans un village de la Creuse du sud où la vie solidaire, l'engagement social et l'égalité se traduisent en actes. Un village qui me donne de l'énergie alors qu'un vent mauvais souffle de tant d'endroits dans le monde.

Quand retrouver Fabienne Swiatly ?

Les 19 & 20 septembre au Bazar littéraire Chez René.

En décembre, on prendra le temps de discuter avec elle, à l'occasion d'un Café POP ! et de découvrir son dernier texte, *Basse bastard.*

En février, elle sera avec nous pour nous parler d'amour et pour une carte blanche autour de son œuvre.

Toute l'année

Autrice en résidence

CLÉMENTINE PONS

J'écris parfois. Parfois non.
Ce que je fais entre les deux reste flou, même pour moi.

- *On m'a déjà décrite comme « quelqu'un », ce qui me semble à la fois exact et terriblement vague, à la fois précis et excessif.*
- *J'observe les personnes qui font des choses ordinaires avec une intensité qui met mal à l'aise.*
- *J'ai bu suffisamment de café pour que mes veines soient une carte de Toulouse (et j'ai des opinions très arrêtées sur le café froid et le café soluble).*
- *Je suis capable de rater un rendez-vous important parce que j'ai passé vingt minutes à essayer de faire tenir un noyau d'avocat en équilibre sur le rebord de l'évier.*
- *Parfois je regarde des documentaires sur les fonds marins pour me rappeler que le silence existe, mais je finis toujours par scroller sur des vidéos de chats qui se liquéfient dans des aquariums vides.*
- *Je suis adepte du chaos organisé et des plantes vertes qui survivent par pur miracle administratif.*
- *Je prends le banal très au sérieux et le reste pas vraiment.*
- *Je suis disponible uniquement pour les discussions sur le sens de la vie.*
- *Toulouse. Café. Amour. Recommencer.*

Quand retrouver Clémentine Pons ?

Un samedi par mois pour un atelier d'écriture.

En décembre, elle nous donnera à entendre son premier texte *Feu mange forêt* paru chez Blast et on prendra le temps de discuter avec elle à l'occasion d'un Café POP !.

En mars, elle sera avec nous pour une création à venir, en duo avec la circassienne Amanda Homa.

Tous les Mardis mais pas que...

19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer ou Cave

Lectures croisées

LES RUGISSANTES

Lectures-concerts, lectures à deux voix, lectures-performances, lectures circassiennes, lectures dansées... Autant de propositions hybrides pour vous donner à entendre les littératures d'hier et d'aujourd'hui. Poésie, roman, journal, nouvelle, essai, récit de voyage avec un format simple : 45 minutes, un duo d'artistes, un texte, chaque mardi, à 19 h 30.

Cette saison, on a confié une partie des Rugissantes à l'équipe de La Pépinière Après Demain (voir page 8). Le pari est simple : vous faire découvrir de nouveaux textes, avec de nouvelles voix.

20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer ou Cave

Poésie ou... poésie

CAFÉS POP !

POP ! comme un mot d'ordre simple : poésie ou... poésie.
POP ! comme populaire pour combattre les populismes, les pop-ups envahissants de nos quotidiens connectés, pour populariser la poésie, qu'elle se déploie comme les livres pop-up.
POP ! comme un son inarticulé, une onomatopée, un cri, pour que la poésie claque sous la langue.
Un rendez-vous autour des littératures et de la poésie en particulier... Rencontres avec des auteur·es d'ici ou d'ailleurs, soirées thématiques, scènes ouvertes, soirées hommage...

Le dernier mardi de chaque mois
20 h • Durée variable selon le flow • 4 € • Foyer

R.A.P.

RYTHM AND POETRY

Les Soirées R.A.P. sont de retour !

Vous connaissez le concept ?

Des concerts, des discussions avec les artistes,

des grands moments de live en perspective !

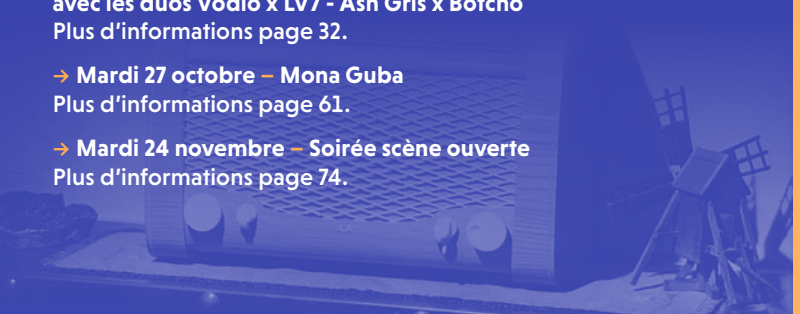
Toujours organisées et animées par le rappeur toulousain Cutter Le Seul, les Soirées R.A.P. c'est chaque dernier mardi du mois à la Cave Po'.

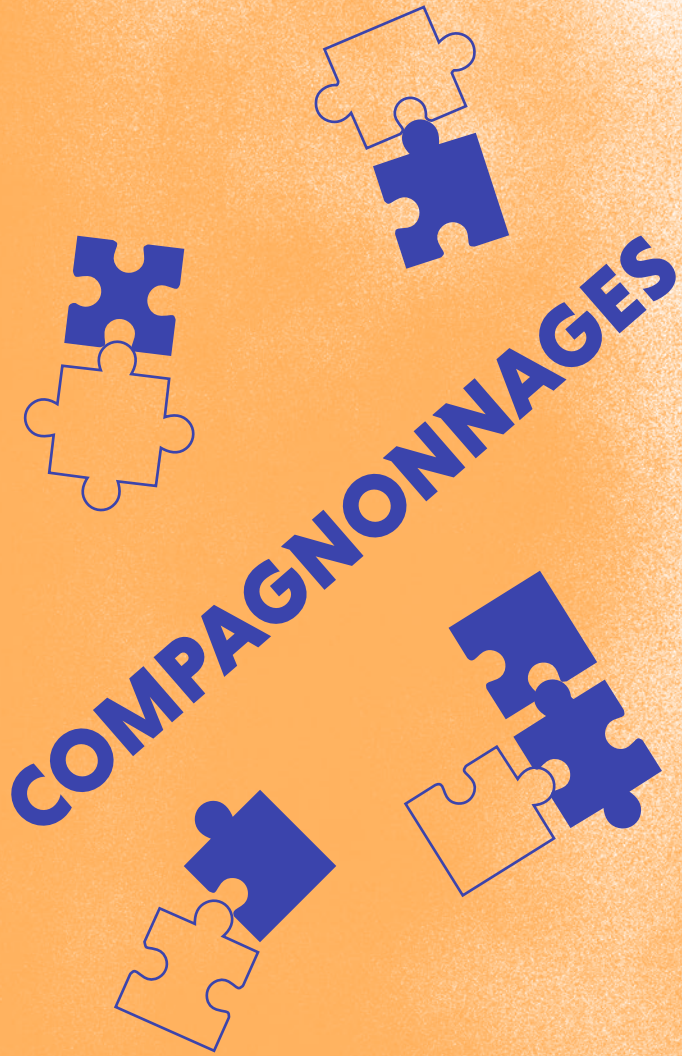
On démarre avec un co-plateau spécial duo, entre rap, hip-hop et néo soul. On enchainera avec une rappeuse qui mélange les genres et, puisque la pleine lune passera par là et qu'on est à la Cave Po', on finira le trimestre avec une scène ouverte.

→ **Mardi 29 septembre – 2 + 2**
avec les duos Vodlo x LV7 - Ash Gris x Botcho
Plus d'informations page 32.

→ **Mardi 27 octobre – Mona Guba**
Plus d'informations page 61.

→ **Mardi 24 novembre – Soirée scène ouverte**
Plus d'informations page 74.





LA PÉPINIÈRE APRÈS DEMAIN

La Cave Po' accompagne régulièrement des artistes au long cours.

Souvent il s'agit de jeunes artistes, des talents émergents, accueillis le temps d'un projet, d'une création ou pour un parcours plus long.

Dans les années 70, il y a eu Bernardo Sandoval, Kiko Ruiz, Vicente Pradal ; dans les années 80, il y a eu Juliette, Marina Foïs ou Éric Lareine ; dans les années 90, il y a eu beaucoup des comédien·nes du Grenier de Toulouse aujourd'hui installé·es à Tournefeuille ; dans les années 2000, la Crida company et d'autres encore.

Plus récemment, on a accompagné Gaspard Chauvelot, Romane Nicolas ou Clarice Boyriven.

Cette année, focus sur La Pépinière Apres Demain. Iels sont huit, tout juste sorti·es du Département Théâtre du Conservatoire de Toulouse : **Adrien Boisset, Artie Hybertie, Clothilde Houles, Lucie Wehrung, Manon Vanel, Maylis Van Accoleyen, Paul Stazewski et Valentin Sist.**

Retrouvez-les au fil de la programmation pour des lectures, des performances, etc.

19-20 septembre – Chez René
22 septembre – Bibliothèque de la Roseraie
25 septembre – Bibliothèque Nomade
6, 7 & 8 octobre – Waada René Gouzenne
17 novembre – Prix littéraire NET
21 novembre – Prix Écrire la ville
Et ainsi tous les mois jusqu'en avril 2027...

SOLO SOLA SOLI

Cette saison encore, la Cave Poésie vous propose un focus sur la création féminine au singulier... Beaucoup de comédiennes choisissent aujourd'hui de se tourner vers la forme du solo, qu'elles en soient l'autrice et/ou l'interprète, qu'elles entament leur carrière par un solo ou qu'elles y reviennent... Sans doute une réalité économique, probablement une envie de liberté avec une forme théâtrale qui fait place à des formes dialogiques nouvelles, produites par l'absence de dialogues entre plusieurs personnages incarnés, mais aussi peut-être un manque de rôle ou de place. Un signe des temps sans doute.

Octobre 2026
Kenza El Bakkali – Madame Flyna

Novembre 2026
Sylvie Maury – La Douleur
Lucie B – Du Jour où j'ai pété les plombs

Février 2027
Hélène Mathon – À cheval sur le dos des oiseaux

Mars 2027
Valerie Surdey – Les Cousins du Canada
Céline Nogueira – Créatures... Au commencement était le ventre
Clarice Boyriven – Couronner les Vainqueurs

Avril 2027
Nathalie Vinot – Nouveau solo
Clarice Boyriven – Incorrectes

NOM DE CODE BAFAPATABOR

Depuis 2015, la Cave Poésie développe un travail de terrain important sur les quartiers de Bagatelle, Faourette, Papus, Tabar et Bordelongue.

En partenariat avec Partage 31, l'ASSQOT, la MJC Prévert, avec la complicité des habitant·es du quartier et avec le soutien régulier de la Préfecture, de la Ville de Toulouse mais aussi de fondations telles que le Crédit Mutuel ou EDF, la Cave Poésie explore ces territoires et invente des trouées poétiques : qu'il s'agisse de La Grande régalade ! à l'occasion d'Un été à la croisée des parcs (performance culinaire partagée avec près de deux cents personnes), de résidences d'auteur·es (Fabienne Yvert, Les éditions N'a qu'un oeil, Éric Arlix, Claire Rengade, Laurence Vielle, Timoteo Sergoï, Rémi Checchetto) ou d'ateliers d'écriture, animés à Partage 31 par l'autrice Clémentine Pons.

Depuis 2025, La Cave Poésie participe aux actions d'ouverture culturelle du CLAS (Contrat Local d'Accompagnement à la Scolarité) de Partage 31. Pendant un semestre, toutes les semaines, le groupe d'enfants du CLAS, âgés entre 7 et 10 ans, écrit des poèmes, fabrique des livres, porte ses textes et trouve sa voix grâce à la poésie.

Et vous, quand est-ce que vous venez partager un repas avec nous à Bagatelle ?



POUR LES ÉCOLES PRIMAIRES...

LES MOTAGERS D'ÉCRITURE

→ Ou comment jardiner le langage pour faire pousser des poèmes

Cet atelier d'écriture, mené par Marcel Grange, commence par une lecture-spectacle du Motager de poèmes de Philippe Berthaut. À la suite de la lecture jouée, il est proposé aux élèves un atelier d'écriture d'une heure environ, où chacun·e écrit son poème librement, dans la résonance de ceux entendus, puis le lit sur scène à la classe entière.

Pour réaliser un Motager avec votre classe :

→ mediation@cave-poesie.com
→ 05 61 23 62 00

Ateliers réalisés avec le soutien de la Drac Occitanie.

PASSEPORT POUR L'ART

Avec le soutien de la Mairie de Toulouse, une classe de primaire découvrira la fabrication d'un livre, de l'écriture du texte avec Marcel Grange à la réalisation de l'objet livre en lui-même avec Clémence Givonetti, qui leur fera découvrir la technique de la reliure japonaise.

LA FABRIQUE À CHANSONS

Avec le soutien de la Sacem, la Cave Po' intervient cette saison dans une classe de l'école Pierre de Ronsard, dans le quartier de la Faourette, avec le rappeur Cutter le seul et la musicienne Althaea Sciocca.

À LA RECHERCHE DE CLÉMENCE ISAURE...

CREATION

PARCOURS POÉTIQUE DANS LA VILLE

Clémence Isaure est la protectrice des Jeux floraux, le plus vieux concours de poésie occidental, qui a fêté le 3 mai 2024 ses 700 ans d'existence.

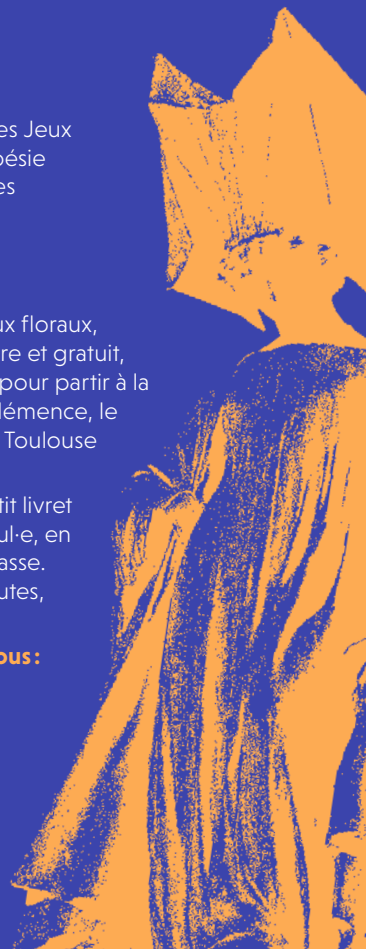
Femme réelle ou muse imaginaire ?

Qui est vraiment Clémence Isaure ?

À l'occasion de l'anniversaire des Jeux floraux, la Cave Poésie a créé un parcours libre et gratuit, pensé comme une chasse au trésor, pour partir à la recherche du Testament de Dame Clémence, le fameux Registre rouge, et découvrir Toulouse sous le prisme de la poésie...

Venez à la Cave Po' récupérer un petit livret et partez à l'aventure dans la ville, seul·e, en famille, entre ami·es ou avec votre classe. Un parcours accessible à tous et à toutes, dès 8 ans.

Pour plus d'informations, écrivez-nous :
→ mediation@cave-poesie.com



Les samedis
→ **En 2026 : 12 & 19 septembre, 3 octobre, 7 novembre, 12 décembre**
→ **En 2027 : 9 janvier, 6 février, 13 mars, 24 avril & 22 mai**

9 h 30 → 13 h • Foyer ou Cave
Tarif adhérent·es compagnie : 40 € la séance
Plein tarif : 45 € la séance

Ateliers animés par En compagnie des Barbares

ATELIERS DE LECTURE À VOIX HAUTE

Lire pour soi est une aventure intime. Lire à voix haute est une aventure intense ! À lire seul·e dans le silence, la poésie contemporaine vous apparaît obscure ou ennuyeuse ? Les recettes de cuisine très techniques ? Les articles de presse austères ? Vous ne vous souvenez de rien ? Pas de problème ! Si vous voulez lire à voix haute en public, ou à deux, ou dans votre chambre, ou sous la douche (plus acrobatique), entendre sonner les mots, savourer leurs sonorités comme des bonbons, découvrir de nouveaux sens, un nouveau souffle, alors, venez participer à l'atelier de lecture à voix haute, un exercice particulier qui se situe entre le jeu théâtral (l'exposition de soi aux autres) et le rapport direct au texte. Au programme : échauffements avec techniques de respiration, d'articulation, placement de corps et de voix (échauffement ludique et tonique). Corpus de textes : poésie contemporaine et classique, romans et nouvelles, théâtre.

Priorité est donnée à un groupe permanent.
Attention, le nombre de places est limité.

Contact et inscriptions :
→ contact@encompagniedesbarbares.fr
→ 07 49 54 19 38

Les samedis & dimanches
→ **En 2026 : 14 & 15 novembre**
→ **En 2027 : 23 & 24 janvier, 27 & 28 février**

10 h → 13 h **&** 14 h → 17 h • Foyer ou Cave
Tarif : 120 € / 100 € / 80 € (selon vos moyens)

Stages animés par Nathalie Vinot

STAGES PONCTUELS DE LECTURE À VOIX HAUTE

Nathalie Vinot est comédienne, autrice et fondatrice de la ChapKa Cie. C'est aussi une lectrice passionnée que vous avez peut-être entendu à la Cave Po', au Marathon des mots ou aux Lettres d'Automne de Montauban… Elle vous donne rendez-vous pour trois stages de lecture à voix haute, le temps d'un week-end. Chaque stage sera autonome, vous pouvez en faire un seul, ou bien suivre les trois. Ils s'adressent à toute personne désirant pratiquer la lecture à haute voix, qu'elle soit débutante ou confirmée. Le but de ce travail est de donner à entendre la singularité de chaque écriture, de se laisser traverser, de déployer sa voix et son corps et de jouer avec, joyeusement ! Après un échauffement physique et vocal pour acquérir de l'ancrage, du souffle et de la présence, vous explorerez à travers chaque texte choisi par vous et/ou l'intervenante, la musicalité, le rythme, la diction, la projection, le sens et l'incarnation. Vous lirez seul·e, à deux ou à plusieurs, dans le silence ou avec de la musique, avec ou sans micro.

Groupe de 8 à 10 personnes maximum

Contact et inscriptions :
→ nathalievinot@hotmail.com
→ 06 21 20 19 43

Les lundis
→ En 2026 : 5 octobre, 2 novembre, 7 décembre
→ En 2027 : 4 janvier, 1er février, 1er mars, 19 avril, 3 mai, 7 juin

18 h 30 → 20 h 30 • Foyer
250 € l'année

ÉCRIRE AVEC FABIENNE YVERT

On continue les ateliers mensuels avec Fabienne Yvert.
Cette année la thématique sera : *Les goûts et les couleurs.*

Les goûts et les couleurs ne se discutent pas, mais ils peuvent s'écrire, et explorer toutes les nuances et subtilités…

Par l'analyse, nomenclature, description, le style d'écriture, à chaque séance, nous allons écrire sur une couleur, avec l'aide de textes (historiques, scientifiques, artistiques, littéraires et poétiques) et parfois d'images. Au fil des séances, notre nuancier va s'organiser et prendre de l'ampleur. Nous en verrons de toutes les couleurs.

Ce sera à la fois un travail personnel et d'équipe, quand il faudra faire un montage des textes produits pour une lecture publique et un enregistrement radiophonique.

Contact et inscriptions :
→ mediation@cave-poesie.com

Les samedis
→ En 2026 : 3 octobre, 7 novembre, 5 décembre
→ En 2027 : 9 janvier, 6 février, 6 mars, 3 avril, 22 mai

14 h → 16 h • Foyer
250 € l'année

ÉCRIRE AVEC CLÉMENTINE PONS

Tendre un piège aux mots dans l'angle mort de la langue. Il y a des règles qui ouvrent des portes. Des contraintes qui font surgir, dans l'angle mort de la langue, quelque chose qu'on ne cherchait pas — mais qui était là depuis longtemps. Tout au long de la saison, Clémentine Pons propose un atelier d'écriture régulier où les contraintes deviennent des outils d'exploration. On y croisera l'Oulipo, bien sûr — lipogrammes, variations, détournements, inventaires, faux dictionnaires — mais aussi des récits, des voix empruntées, des regards déplacés. La contrainte n'est pas un obstacle, elle est la forme que prend parfois la liberté quand elle ne sait plus par où commencer. On y écrira en jouant avec la règle, on se perdra dans une lettre absente, dans un mot retourné, dans une phrase qui obéit à une loi invisible. Et dans cet espace-là, entre la règle et le débordement, quelque chose d'inattendu pourra prendre la parole… Pas besoin d'être écrivain·e professionnel·le, ni d'avoir « quelque chose à dire ». Il suffit d'arriver avec une feuille blanche, une curiosité pour les mots et une certaine tolérance au chaos organisé. Maintenant, essayons d'apprendre à regarder de travers, pour voir enfin droit.

Contact et inscriptions :
→ mediation@cave-poesie.com.



Les lundis
→ **En 2026 : 12 octobre, 16 novembre, 14 décembre**
→ **En 2027 : 18 janvier, 8 février, 15 mars, 5 avril**

19 h → 21 h 30 • Prix libre • Foyer

Ateliers animés par La Volte, collectif d'éducation populaire

ATELIER D'IMAGINATION POLITIQUE

C'est quoi un atelier d'imagination politique ?

C'est un moment destiné à nourrir nos imaginaires désirables, à dessiner des possibles et explorer l'impossible.

Stimuler notre vision du futur pour stimuler nos désirs, nos envies et contribuer à nous donner l'énergie d'agir aujourd'hui.

En puisant dans nos histoires individuelles et collectives, mais aussi en s'inspirant d'œuvres poétiques ou politiques, nous dessinerons des mondes désirables, confronterons nos idéaux et tracerons des chemins vers de nouvelles utopies. Car après tout, « les mondes issus de l'imagination ne sont-ils pas plus réels que la réalité elle-même » ?

Des ateliers uniques, anti-fatalistes, pensés selon l'actualité de la Cave Poésie et celle du monde...

BYBLOS

Bibliothèque visuelle et sonore en Langue des Signes Francaise (LSF)

www.byblos-bibliotheque.eu

Inspirée par le système des bibliothèques sonores à destination des personnes aveugles ou malvoyantes, Byblos est une bibliothèque visuelle sur internet, rassemblant des vidéos de textes littéraires lus et interprétés en Langue des Signes Française (LSF). Destinée à la fois au public sourd et signant, Byblos est aussi accessible au public aveugle et au tout public francophone. Son parti pris est d'être résolument bilingue, français et LSF.

Mais pourquoi une bibliothèque en LSF ?

Les Sourd·es, comme tout le monde, ont été alphabétisé·es à l'école, mais il n'en demeure pas moins qu'une large majorité est illettrée. L'échec scolaire chez les Sourd·es est massif, incontestablement dû à un enseignement inadapté qui sévit malheureusement encore aujourd'hui dans une large mesure. Depuis le XIXe siècle, perdure le conflit entre les personnes qui défendent la Langue des Signes (LS) – pour une éducation bilingue où l'on apprend la langue française écrite et la Langue des Signes Française, langue « naturelle » des Sourd·es –, et celles et ceux dont l'objectif premier est de faire entendre et parler (vocalement) les enfants sourd·es. Incontestablement, ce sont ces dernier·es qui l'emportent haut-la-main pour le moment, au grand dam des Sourd·es et pour leur plus grand malheur.

La LS est leur langue « naturelle », elle va de soi, visuelle et gestuelle, disant moins qu'elle ne montre en quatre dimensions (3D + dimension temporelle). Nombreuses sont celles et ceux qui luttent pour la reconnaissance de leurs droits, de leur culture, c'est-à-dire obtenir une reconnaissance pleine et entière de leur langue, riche d'expression, qui peut tout dire, la science, la technique, la poésie… afin de leur permettre de s'instruire, d'accéder à la connaissance… et aussi de maîtriser le français écrit.

Depuis 2018, ce sont plus de cent cinquante vidéos, réalisées par les Zooms verts, qui ont été mises en ligne sur notre site www.byblos-bibliotheque.eu réalisé par le graphiste sourd Michel Gonzalez / Illumination studio. Au programme : chansignes, extraits de romans, nouvelles, œuvres littéraires françaises ou étrangères, interviews d'auteur·es, d'éditeurs, d'éditrices, de dessinateurs de BD, d'auteurices jeunesse… Claude Nougaro, Sophie Calle, Louis Ferdinand Céline, Marguerite Duras, Jean de la Fontaine, Elyssa Bejaoui, Charles Bukowski, Aurore Koechlin, Georges Brassens, Françoise Chastel, Victor Hugo…

En novembre 2026, nous allons publier une traduction inédite de *L'Amant* de Marguerite Duras. Voir page 68.

Cette initiative unique en France est soutenue depuis sa création par la région Occitanie et la Drac Occitanie. La Dilcrah, la DGLFLF, la Fondation Banque Populaire Occitane, la Fondation Konica Minolta et l'ADPS ont aussi aidé à sa réalisation.

Du 19 septembre au 25 octobre

Lectures, conférences, rencontres et concerts

VOIES DE LA MÉDITERRANÉE

Avec le soutien de l'Institut français, dans le cadre de la saison Méditerranée 2026, la Cave Poésie vous propose de vous balader du Machrek au Maghreb, du Levant au Couchant, de la Palestine au Maroc, de la Tunisie au Liban, sans oublier l'Algérie si proche.

Au programme :

→ **19-20 septembre**
Chez René, avec la venue exceptionnelle du poète palestinien Marwan Makhoul.
Voir page 25 et suivantes.

→ **6 au 10 octobre**
Waada René-Gouzenne, avec le psychanalyste marocain Jalil Bennani, les musiciens tunisiens Slah Mosbah et Sabry Mosbah, le musicien algérien Mokhtar Choumane.
Voir page 34 et suivantes.

→ **13 au 17 octobre**
Festival Occitania, avec le projet franco-algérien Gacha Empega El Hillal porté par Mánu Théron.
Voir page 46 et suivantes.

→ **20 octobre**
Rugissante, avec l'auteur libanais Camille Ammoun.
Voir page 56.

→ **24-25 octobre**
24h de l'accordéon, avec le duo libanais Shurum burum.
Voir page 58.

LA CAVE PO'int d'interrogation

Mardi 15 septembre
20 h 30 • 1 h • Gratuit • Foyer

Conférence • Rencontre

AUTOUR DE JEAN-PIERRE LE GOFF

Le Fifigrot s'installe à la Cave Po', pour un clin d'œil à Jean-Pierre Le Goff (1942 - 2012). Singulier du surréalisme, il s'en distingue par une pratique visant à répandre le poème dans le monde concret par le passage à l'acte. Acteur majeur de la poésie contemporaine, il est venu à la Cave Poésie à l'invitation de Serge Pey pour réaliser des « actes poétiques ».

Pour Groland, Serge Pey et Yves Le Pestipon témoigneront de l'importance de ces rencontres, Yves Leroy présentera son travail sur le fonds d'archives du poète conservé à Brest, et sur les *Cahiers Jean-Pierre Le Goff*. En conclusion, nous suivrons l'ascension du phare de l'île Vierge par Jean-Pierre Le Goff dans le film de Patrick Viret *Le sens de la marche*.

Yves Le Pestipon, Yves Leroy, Serge Pey, Patrick Viret : intervenants
Jacques Rochefort : modérateur





Samedi 19 & dimanche 20 septembre

À partir de 10 h • Toute la journée • Entrée libre

Foyer, Cave, Cours (Cave Po' et Cinémathèque) & Hors-les-murs

Bazar littéraire

CHEZ RENÉ #12

Un livre n'est pas un objet comme un autre. Le bruit d'une page qui se tourne fait parfois plus de bruit que les bombes qui assassinent les peuples ou les dictatures qui les bâillonnent. Éditer un livre c'est bien souvent donner à penser le monde qui nous entoure, soit par contraste, par écho, comme un cri, comme une plainte, comme un témoignage… Auteurices et éditeurices deviennent alors des porte-voix fragiles qu'il faut défendre et protéger. Retrouvons-les, ensemble, Chez René, pour nous aider à penser notre présent et inventer un meilleur futur. Après deux années hors-les-murs, le Bazar littéraire reprend ses quartiers à la Cave Poésie et dans la Cour de la Cinémathèque. Bienvenue Chez René, avec des éditeurices indépendant·es de la Région mais pas que, des auteur·es du monde entier, des lectures, des rencontres, des ateliers et bien sûr le mafé de Gisèle.

L'AGENDA

Ⓟ · Fil rouge sur la Palestine

[i] · Fil rouge sur l'Iran

→ Vendredi 18 septembre

19 h 30 • Cave • Projection

Je travaille pas et j'en ai fait mon métier de Pierre Soletti

Ⓟ 21 h • Foyer • Lecture concert

La Foutue bande d'Yvan Corbineau

→ Hors-les-murs

Samedi 19 septembre • 11 h • Médiathèque de Fenouillet • Lecture concert

Mamie Rôtie d'Yvan Corbineau • Un thé chez les fous

Dimanche 20 septembre • 11 h • Médiathèque de Rangueil • Lecture concert

Ce Pays où naquit le blues d'Alan Lomax • Les Fondeurs de briques

→ Samedi 19 septembre

[i] 14 h • Cave • Lecture rencontre

Goûter au cimetière | Banafsheh Farisabadi | Aux cailloux des chemins

15 h 30 • Cave • Lecture rencontre

Les Territoires de l'intime

Rabia | N& B

Ⓟ 16 h • Foyer • Table ronde

Gaza – Que pouvons-nous faire ? Parlez de nous ! | Éditions Plan B

Ⓟ 17 h 30 • Cave • Lecture

Jenin imPrints | Raymond Prucher et autres textes | Color Gang et Plan B

18 h 30 • Cave • Lecture rencontre

Carte blanche à Fabienne Swiatly

Color Gang

Ⓟ 20 h • Cave • Lecture rencontre

Que le bombardier se taise

Marwan Makhoul | La Kainfristanaise

21 h 30 • Foyer • Lecture concert

Vermeille | Florence Jou avec Serge Teyssot-Gay | Éditions de l'attente

DERNIÈRE MINUTE →

→ Dimanche 20 septembre

[i] 11 h • Cave • Lecture concert

De dahlias et noyades

Esther Morand Khiabani | Blast

Ⓟ 14 h • Foyer • Lecture concert

Larmes des oliviers

Romain Le Gloahec avec Mira Abualzulof | Les Étaques

14 h 30 • Cave

Lecture radiophonique

Carte blanche à Fabienne Yvert et l'atelier d'écriture de la Cave Po'

Ⓟ 15 h 30 • Cave • Lecture concert

Ces ailes qu'on ne brise pas

Ghosoun Qtifan | Blast

17 h • Cave • Solo

Attendu que | Layli Long Soldier par Sophie Hoarau | Isabelle Sauvage

Plusieurs éditeurices de Chez René (Smolny, Blast, Ici-Bas, Ròt-Bò-Krik, Premier Matin de Novembre, Les Étaques, etc.) ont perdu en juin leur distributeur qui a fait faillite et se retrouve dans l'impossibilité de leur payer les livres vendus. Ce sont des dizaines de milliers d'euros perdues pour elleux. Plus que jamais, il est utile de venir au Bazar pour acheter quelques livres et soutenir le travail fragile des éditeurices de la Région.

Jeudi 17 septembre → dimanche 4 octobre
Entrée libre • Toulouse Métropole

Des livres et vous

LA QUINZAINE LITTÉRAIRE #4

Depuis quelques années, le Bazar littéraire sert de coup d'envoi à la Quinzaine littéraire coorganisée avec Toulouse Métropole et l'Agence unique culture Occitanie. Au programme : rencontres d'auteur·es et d'éditeurices, lectures, spectacles, ateliers et tout ça dans les bibliothèques de Toulouse et de la Métropole.

À noter, durant tout le week-end, la visite guidée de l'exposition permanente de Serge Pey, *La Parole des bâtons*, à la Bibliothèque d'étude et du patrimoine, rue de Périgord : une rétrospective unique de plus de 50 ans de travail poétique.

Si vous avez manqué les lectures dégustations de la **compagnie La Portée** que nous avons programmées la saison dernière, rendez vous :

→ **à la Médiathèque Danièle Damin, le Samedi 26 septembre**
→ **à la Bibliothèque Pont des Demoiselles, le Mardi 29 septembre**

Pour rencontrer les **éditions Anacharsis**, rendez-vous :

→ **à la Médiathèque de Tournefeuille, le Mercredi 23 septembre**
→ **à la Médiathèque de Mondonville, le Jeudi 24 septembre**
→ **à la Médiathèque des Pradettes, le Vendredi 25 septembre**

Pour les **éditions F de phosphène** :

→ **au Pavillon blanc à Colomiers, le Samedi 3 octobre**

On invente aussi un nouveau rendez-vous : les lectures en tête-à-tête avec l'équipe de La Pépinière Après Demain, en compagnonnage à la Cave Poésie cette saison.
Huit jeunes du Conservatoire de Toulouse vous feront plonger dans la rentrée littéraire des éditeurices de la région, mais pas que… Laissez-vous surprendre :

→ **à la Roseraie, le Mardi 22 septembre entre 16 h 30 et 18 h**
→ **à Pouvourville, avec la Bibliothèque Nomade, le Vendredi 25 septembre à 16 h**

TOUT CELA ET PLUS ENCORE DURANT CETTE QUINZAINE FESTIVE ET LITTÉRAIRE, COMME IL SE DOIT !

~~Mercredi 23 → dimanche 27 septembre~~ **COMPLET**

Supplémentaires :

Mercredi 30 septembre → Samedi 3 octobre | 19 h

1 h • 11 € • Foyer

Revue de presse sous forme de stand-up

G&G Compagnie | Gaspard Chauvelot

TENTATIVE D'ÉPUISEMENT #1

Comment écrit-on un personnage ? Comment les scénaristes ont-ils et ont-elles eu l'idée de Donald Trump ou de Marine Le Pen ? Comment les équipes décor et effets spéciaux ont-elles conçu le détroit d'Ormuz ? Comment travaille l'actrice qui interprète Mathilde Panot ? Quelle est la signification poétique de Giorgia Meloni, Raphaël Glucksman, Patrick Sébastien ? Le retour du fascisme a-t-il une fonction dramaturgique ? Comment va mon chat ? Ça va faire huit ans que nous nous posons, ensemble, ces questions. Vous, je ne sais pas, mais moi, je ne m'en lasse pas.





Samedi 26 septembre

21 h • Durée variable • 4 € • Foyer

Soirée scène ouverte

NUIT DE LA PLEINE LUNE

Une scène ouverte, dix minutes d'intervention libre, toutes disciplines acceptées. Inscriptions ouvertes quinze jours avant chaque soirée, libres et gratuites mais nombre d'inscrit·es limité, alors à vos agendas…

Inscriptions à partir du mardi 8 septembre à 9 h 30, uniquement par téléphone au 05 61 23 62 00.



Mardi 29 septembre
20 h • Durée variable selon le flow • 4 € • Foyer

Concert & discussion radiophonique

R. A. P. – 2+2

Ash Gris x Botcho, ce sont deux mélangeur·euses de vibrations se déplaçant entre hip hop, néo soul et aspergeant la foule de breaks trip hop ! Ash rappe et chante, Botcho est aux machines. Les deux ami·es réarrangent leurs morceaux en live grâce à des pads et les remixent avec des tracks de vos artistes préféré·es.

Vodlo x LV7 vous embarquent sur un bateau noir pour braver les tempêtes. Une mer sombre et agitée plantée par les instrus lourdes et obsédantes de Vodlo. Un bateau fragile qui continue de voguer sur le flow tranchant et poétique de LV7. Ça ressemble à l'époque, ça rassemble nos peurs, fort de nos espoirs, ça fait bouger la tête, parce que ça, même à la fin, on pourra toujours le faire et ça s'appelle le Projet Nénuphar.

Samedi 3 octobre
21 h • 1 h 15 • 10 € • Église du Gesù, 22 bis Rue des Fleurs

Musiques de la Route de la Soie

Panjrud Ensemble

QUINTET ROUTE DE LA SOIE

Retour exceptionnel du Panjrud Ensemble à Toulouse.

Adrien Seguy revient avec la chanteuse iranienne Solmaz Badri, le musicien ouzbèke Sadriddin Gulov, le joueur de duduk arménien Tigran Davtyan et le Franco-américain Samuel Wornom.

En ces temps difficiles, ce groupe est un message de paix à lui tout seul. Entre musique traditionnelle persane et spirituelle arménienne, danses populaires ouzbèkes et chant mystique occitan, enrichi de compositions originales, le Panjrud Ensemble invente une esthétique commune unique. Sa musique exprime l'amitié et la complicité qui relient ses membres depuis le premier jour, elle contient en elle une petite part de chacun : cette part de l'intime que l'on offre à l'étranger en visite, quand on ouvre grand la porte de notre maison.

Il fallait un écrin hors norme pour ce quintet,
on vous donne rendez-vous à l'Église du Gesù.

Adrien Séguy (France) : accordéon
Sadriddin Gulov (Ouzbékistan) : shashtar, g'ijjak, doyra, voix
Samuel Wornom (France/USA) : daf, tombak
Solmaz Badri (Iran) : santur, voix
Tigran Davtyan (Arménie) : duduk

Mardi 6 → samedi 10 octobre

Lectures • Conférences • Concerts • Jeune public

WAADA RENÉ GOUZENNE #4

Explorer le grand Maghreb, c'est-à-dire l'extrême ouest du monde arabe, tel est le pari de la Waada René Gouzenne.

Cette année, avec le soutien de la saison Méditerranée 2026, on accueille plusieurs invités : le Marocain Jalil Benanni pour une soirée dédiée aux djinns, le chanteur tunisien Slah Mosbah, le musicien tunisien Sabry Mosbah, l'Algérien Mokthar Choumane qui jouera du gasba.

Il y aura aussi des lectures confiées à l'équipe de La Pépinière Après Demain et des conférences, un focus sur le Sahara Occidental, sans oublier *Madame Flyna*, un nouveau spectacle jeune public sur la première aviatrice du monde arabe : la Marocaine Touria Chaoui.

Mercredi 7 & samedi 10 octobre

15 h • 45 min • 7 € • Cave

Théâtre

SOLO SOLA SOLI CREATION

Histoire racontée par Kenza El Bakkali

JEUNE PUBLIC

MME FLYNA

de Karima El Kharraze

Poursuivie par de mystérieux trappeurs de rêve, une aviatrice débarque pour nous raconter comment enfant elle a rêvé de voler dans les airs. De ses premiers avions en papier à son brevet de pilote, Madame Flyna en a traversé des épreuves. Là où elle vivait à Casablanca, l'école des pilotes était interdite aux filles et aux enfants marocains en général.

Inspirée par l'histoire vraie de Touria Chaoui, d'origine marocaine, première aviatrice du Maghreb, voici une invitation à toujours commencer par le rêve.

« Ne suis pas tes rêves, pourchasse-les ! » Oscar Wilde.



Mardi 6 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Cave

Lecture concert
Carte blanche à Maylis Van Accoleyen

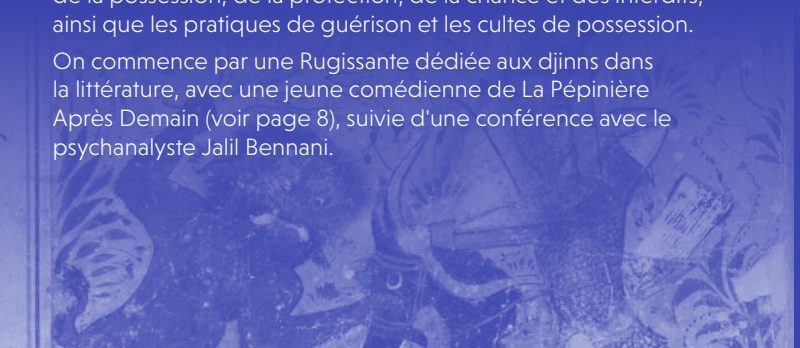
RUGISSANTE

LE LIVRE DES DJINNS

de Nacer Khémir

Dans les sociétés maghrébines, le djinn (jnoun) ne se réduit pas au génie merveilleux des *Mille et Une Nuits*. Il est avant tout une entité invisible qui coexiste avec les humains dans des espaces spécifiques (sources, grottes, ruines, arbres, maisons, hammams ou carrefours). Héritées de la cosmologie islamique mais profondément façonnées par les traditions locales, les croyances relatives aux djinns structurent les représentations de la maladie, de la possession, de la protection, de la chance et des interdits, ainsi que les pratiques de guérison et les cultes de possession.

On commence par une Rugissante dédiée aux djinns dans la littérature, avec une jeune comédienne de La Pépinière Après Demain (voir page 8), suivie d'une conférence avec le psychanalyste Jalil Bennani.



~~Mardi 6 octobre~~
~~21 h • 1 h • Prix libre • Foyer~~

Conférence

ANNULÉ

Jalil Bennani

~~LES DJINNS, ENTRE MYTHES ET PULSIONS~~

Dans de nombreuses sociétés africaines et arabo-musulmanes, les djinns, sont tenus pour responsables de maladies physiques et mentales. Ils occupent une place centrale dans les pratiques ancestrales à partir desquelles une démarche rationnelle s'est édifiée dans l'Antiquité, à l'époque classique arabe puis dans la psychiatrie occidentale.

Des mythes et croyances populaires au discours de la science, le lexique et les registres diffèrent. Guérisseurs, magiciens, saints, hommes de religion s'opposent ou cohabitent avec les psychiatres, psychologues et psychanalystes. Cependant, il est possible de ne pas opposer les méthodes de soin, anciennes et récentes, dites « traditionnelles » et « modernes ».

À partir de sa pratique clinique et de ses recherches, Jalil Bennani propose des pistes de réflexion permettant d'articuler le discours des croyances au discours de la science, grâce au langage. Il devient alors possible d'intégrer les connaissances extra-occidentales à celles de la psychiatrie et de la psychanalyse. Cette approche invite à réinterroger la transmission et à repenser les héritages ainsi que les croisements culturels et linguistiques qui participent à la construction d'un universel pluriel.

Mercredi 7 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert par Adrien Boisset (voix) & Serge Lopez (guitare)

RUGISSANTE
ANTHOLOGIE DES FEMMES POÈTES DU MONDE ARABE
de Maram al-Masri

On a proposé à Adrien Boisset, de La Pépinière Après Demain, de plonger dans l'*Anthologie des femmes poètes du monde arabe* préparée par la poète syrienne Maram al-Masri. Pour cette Rugissante on traversera tout le Maghreb, de la Lybie au Maroc, en passant par la Tunisie, l'Algérie, jusqu'à la Mauritanie. Venez entendre la liberté de ton, de forme et de pensée de ces autrices. Leurs vers sont libres, leur vocabulaire résolument contemporain, leurs images sont souvent étonnamment modernes – une liberté formelle qui exprime une volonté de libération humaine. L'amour, le désir, les interdits sociaux ou religieux, la revendication de liberté et de dignité des femmes sont souvent le feu intérieur qui anime ces textes.

Lumière

L'amour pour
Me rendre lumineuse,
Chasser les ténèbres,
Non pas pour me transformer
En fantôme!

Rajae Talbi / Maroc

Mercredi 7 octobre
21 h • 1 h 30 • Prix libre • Foyer

Soirée de poésie divinatoire

Asmaâ Bouzid
BIENVENUE À LA BOUQALA D'ALGER

La *bouqala* a toujours été au cœur des soirées entre femmes en Algérie, tant pendant le Ramadan que lors des mariages et d'autres événements. Cette cérémonie offre aux Algériennes l'occasion de partager des soirées lyriques, mêlant tradition et convivialité.

Pour la Waada René-Gouzenne, Asmaâ Bouzid animera une *qaada* (séance). Tenue traditionnelle bienvenue.





Jeudi 8 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert - Carte blanche à Artie Hybertie

RUGISSANTE LAÂYOUNE, EN ATTENDANT de Nicolas Rouillé

Daha, Maalouma, Otman et leurs camarades terminent l'année au lycée Tanmiya de Laâyoune, au Sahara occidental. L'humiliation infligée à l'un d'entre eux par un professeur marocain, au prétexte de ses origines sahraouies, les tire de leur torpeur et les renvoie brutalement à leur condition de colonisés.

Au rythme des matchs de foot de la Coupe d'Afrique des Nations, terrain d'affrontements géopolitiques, la petite bande d'amis prépare sa riposte. Déjouant l'ombre portée d'un passé qui voudrait les condamner à la résignation, la prison ou l'exil, ils cherchent leur route dans un temps suspendu, dans l'attente d'une lointaine indépendance.

La Cave Po' a confié le texte de Nicolas Rouillé à Artie Hybertie de La Pépinière Après Demain, voir page 8.

Jeudi 8 octobre
21 h • 1 h 30 • Prix libre • Foyer

Conférence

SAÏD BENJELLOUN

SAHARA OCCIDENTAL OU SAHARA MAROCAIN ?

Ancienne colonie espagnole, le Sahara est un territoire considéré comme non autonome par l'ONU, revendiqué à la fois par le Maroc, qui le considère comme faisant partie de ses provinces du sud, et par la République Arabe Sahraouie Démocratique (RASD) proclamée par le Front Polisario en 1976 et soutenue par l'Algérie.

Entre un référendum prévu par l'ONU et constamment reporté et un plan d'autonomie présenté par le Maroc, quel avenir pour ce territoire, pour sa population et pour la région du Maghreb ?

Nous, les enfants
de l'éternelle attente,
sans passé ni horizon… écrit Nicolas Rouillé dans *Laâyoune, en attendant* (voir page précédente), c'est ce passé du Sahara Occidental et sa situation actuelle que Saïd Benjelloun se proposera de présenter dans cette conférence.

Poète, calligraphe et traducteur, Saïd Benjelloun fut enseignant d'arabe de l'Université Toulouse–Jean Jaurès, il a publié deux recueils de poésie et de calligraphie, *Double voix* (2006) et *Là-bas* (2009), aux **éditions Réciproques**, des manuels d'arabe littéral (2013) et d'arabe dialectal marocain (2019), ainsi que des traductions de pièces de théâtre arabes aux **Presses Universitaires du Midi.**

Vendredi 9 octobre
19 h 30 • 1 h • 10 € • Foyer

Concert

Tarif spécial
10 € le concert
15 € la soirée

SLAH MOSBAH EN CONCERT

Légende de la musique tunisienne, Slah Mosbah est un chanteur, musicien et compositeur, né au Bardo, près de Tunis. Il s'est illustré par sa voix et son attachement au patrimoine musical du pays. Issu de la communauté afro-tunisienne, il s'engage depuis de nombreuses années contre le racisme en Tunisie. Par ses prises de parole et son œuvre, il défend l'égalité, la dignité et la reconnaissance de la diversité qui compose la société tunisienne.

En 1991, sa reprise de *Yamma lasmar douni* (*Maman, le brun est-il mauvais ?*) le propulse au-devant de la scène. Le titre, mémoire douloureuse de l'esclavage aboli en Tunisie en 1846, marque toute une génération. Mais au lieu de l'ouvrir à d'autres répertoires, le succès l'enferme.

« On m'a mis dans une case : celle du Noir de service. Celle qu'on tolère tant qu'elle amuse, qu'elle folklorise. Mais moi, je suis un homme, pas une icône. » Slah Mosbah ne chante pas seulement pour plaire. Il chante pour rendre justice. À sa voix. À sa mémoire. À son peuple.*

Le voici à la Cave Poésie, dans le cadre de la saison Méditerranée 2026 pour un concert exceptionnel.

** extrait d'un article de Djamal Guettala dans Le Matin d'Algérie*

Vendredi 9 octobre
21 h • 1 h 15 • 10 € • Foyer

Folk tunisienne

THE SABRY MOSBAH BAND

Dans l'univers de la musique, je suis voyageur,
Chanteur, compositeur, un vrai bâtisseur.
Ma voix exprime l'âme, douce ou enflammée,
Chaque note portée, une histoire à raconter.
À Toulouse installé, d'origine tunisienne,
Je porte en mon cœur la terre qui m'entraîne.
Entre modernité et patrimoine, c'est ma nature,
Ma guitare m'accompagne, fidèle armature,
J'y tisse des arrangements, sources de peinture,
Offrant aux mélodies une riche ouverture.

Sabry Mosbah : chant, guitare
Étienne Choquet : guitare
Ymed Rezgui : percussions
Soufiane Benkacimi : batterie
Manned : basse



Samedi 10 octobre
19 h 30 • 45 min • 10 € • Foyer

Tarif spécial
10 € le concert
15 € la soirée

Concert

MOKHTAR CHOUMANE EN SOLO

Mokhtar Choumane est un maître de la gasba ou qaçabah (قصبة en arabe), instrument de musique traditionnel du Maghreb. Cette flûte de roseau oblique à embouchure libre est principalement utilisée dans la musique traditionnelle algérienne (chaouie – Aurès, raï traditionnels – Oran, allaoui – Tlemcen, bedoui oranais, aiyai ou encore staifi – Sahara) mais aussi au Maroc dans la région du Rif oriental ou dans la Tunisie limitrophe des Aurès.

La gasba fait partie des flûtes de roseau connues depuis la plus haute Antiquité et connues en persan sous le nom de nāy et dont elle est une version folklorique maghrébine, gasba signifiant « canne » en arabe bédouin.

Pour la Waada, il nous propose un concert solo inédit.

Mokhtar Choumane: gasba

Samedi 10 octobre
21 h • 45 min • 10 € • Foyer

Nouvelles musiques trad' algériennes

FETHI TRAB

TRAB TOUR

Fethi Naceur a passé son enfance dans un village perdu dans les plateaux entre Alger et Oran, où il apprend la musique de manière autodidacte. Après des études de littérature classique à Oran où il fait ses premières scènes au grand Théâtre Abdelkader Alloula, il voyage, multiplie les rencontres et les découvertes musicales. À Toulouse, il développe le projet du Trab tour qu'il présente régulièrement à la Cave Po' pour rendre hommage aux grand·es artistes de la musique maghrébine.... Sa musique, le trab (poussière, en arabe), prend ses racines dans les chants traditionnels ancestraux, le raï et le rock, l'Afrique des Farka Touré mais aussi dans la folk étatsunienne.

Pour cette édition de la Waada, il recevra comme invité Mokhtar Choumane.

Fethi Trab: guitare & chant lead
Mounir Hach: basse
Marylou Planchon: nay
Étienne Choquet: guitare
Hassan Khoualef: batterie
Mokhtar Choumane: gasba

FESTIVAL OCCITANIA

Mardi 13 → samedi 17 octobre

Depuis plus de 25 ans, le Festival Occitania met en lumière des artistes, de langue occitane ou non, ayant un lien fort avec la culture occitane. Ouvert sur le monde et les cultures, il s'est imposé, dans une approche pluridisciplinaire, comme un temps fort incontournable de la création et diffusion occitane en Haute-Garonne, et plus amplement de l'animation culturelle locale. Cette année, le festival pose ses bagages à la Cave Po' avec une co-programmation mêlant poésie, théâtre et musiques. Des spectacles, des conférences, des stages.

À noter, la venue exceptionnelle, grâce au soutien de la Saison Méditerranée 2026, du projet franco-algérien Gacha Empega El Hillal porté par Mánu Théron et la compagnie musicale Lamparo.





Mardi 13 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert par Cecila Chapduelh (voix)
Daniel Frouvelle (percussions)

RUGISSANTE
MINA DE PLOMB, MINA DE REN*
de Cecila Chapduelh

Cecila Chapduelh est née dans une famille de paysans sauvages au sens étymologique du terme, entre le Limousin et le Périgord. Elle est « Périgord moitié porc, Limousin moitié coquin », tout en vivant de cet exotisme du côté de Toulouse, allez savoir pourquoi. Fille d'écrivain, petite-fille d'un sorcier-sourcier-rebouteux limousin, Cecila Chapduelh a tout d'abord rejeté sa culture avant que celle-ci ne la rattrape, par la poésie. Elle a publié son premier recueil 2015, *A chara o crotz*, plein d'interrogations jetées au hasard de la pièce de monnaie tirée à pile ou face. Des interrogations, elle en a toujours, c'est ce qu'elle nous donne à lire dans *Mina de plomb, mina de ren*, publié aux **éditions Jorn.**

**Mine de plomb, mine de rien*

Mardi 13 octobre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Poésie ou... poésie • Rencontre

CAFÉ POP !
CECILA CHAPDUELH

La Cave Po' a croisé la route de Cécile Chadeuil à l'occasion de la lecture intégrale de *La Canso* en juin 2024.
On la retrouve cette fois pour parler de sa poésie.

*L'œuvre de Cecila Chapduelh (Cécile Chadeuil en français) est polymorphe, à la fois artistique et artisanale, mais toujours pleine de vie, d'amour et d'humour. Profondément enracinée dans le calcaire de son Périgord natal et en même temps universelle, la poésie de Cecila Chapduelh chante une femme aux antipodes de la bienséance : elle veut vivre comme elle l'entend et surtout, être libre.**

Amor de trop

Un còp era una istòria d'amor
La mai trista de las istòrias d'amor
Mai trista qu'amor de luenh,
Dòu, passion esconduda e liasons
Impossiblas
Trista de tant es corta
Qu'a pena començada
E crac e crac es desjà chabada **

Amour de trop

Il était une fois une histoire d'amour
La plus triste des histoires d'amour
Plus triste qu'amour de loin,
Souffrances, passions masquées, liaisons
Impossibles
Triste tant elle est courte
Puisqu'à peine commencée
Et crac et crac, la voici déjà terminée

*Extrait de *Cecila Chapduelh : portrait de femme en ombres chinoises* de Marine Mazars
**Extrait de Volutas

Mercredi 14 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert par l'auteur

RUGISSANTE ADOTZ

de Silvan Chabaud

Après un premier recueil de poèmes en 2012, *Lei illas infinidas*, et un recueil en prose, *Serranas*, paru en 2019, voici un nouvel ensemble poétique *Adotz / Sources* qui nous emmène dans les pas de Silvan Chabaud parcourir les sentiers de montagne et les rivières. Chaque lieu découvert est la source d'une méditation heureuse, une « adous », comme on en trouve tant dans notre toponymie. Source d'eau et de poésie.
Adotz est publié aux **éditions Jorn.**

Au rescontre deis aigavèrs
La man au rajòu de l'adotz,
Agachi lo poèma dins lo bachàs
Que s'esposca e renais
Dau gisclar de l'eissor fresc.

À la rencontre des deux versants
La main dans la gerbe d'eau de la source,
Je regarde le poème dans le bassin de bois
Qui s'ébroue et renaît
Du jaillissement de la résurgence.

Mercredi 14 octobre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Poésie ou... poésie • Rencontre

CAFÉ POP ! SILVAN CHABAUD

La poésie de Silvan Chabaud s'inscrit dans un terroir, elle s'ancre dans un territoire, dans la mélodie d'une langue régionale aux saveurs locales et de paysages de « torrents et de jaillissements de lumière ». On vous propose de discuter de tout cela et d'autres choses avec Silvan Chabaud.

Une discussion animée par Modesta Suárez.

Pour terminer la soirée en *poesia* et en *musica*, Silvan Chabaud se prêtera au jeu de la Dub Poetry, moment musical qui *mescla*, qui mélange, des lectures poétiques sur fond de dub.

Jeudi 15 octobre
19 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Conférence

Léo Cros-Humbert

DINS LOS PASSES DE SERGE PEY, ENTRE AMERICAS E OCCITANIA*

La voix de Serge Pey résonne dans Toulouse depuis les années 1960. L'artiste s'est inspiré de la culture occitane, côtoyant durant des années Bernard Manciet, Félix-Marcel Castan ou encore Yves Rouquette. Ses influences occitanes sont à mettre en regard avec les autres cultures traversant sa vie et son œuvre, en particulier les cultures américaines.

Il passera plus de 10 ans sur ce continent, dans les traces de la Beat Generation et le sillage plus lointain d'Antonin Artaud. Je vous propose un voyage dans cet univers poétique transculturel.

**Dans les pas de Serge Pey, entre Amériques et Occitanie*

Jeudi 15 octobre
21 h • 1 h • 7 € → 15 € • Cave

Théâtre

Compagnie Lilo

FIL À FIL

Deux présences.
Une ancienne, une moins. Une dans ce monde, une dans un autre. L'une parle occitan, l'autre français. Et puis il y a une autre voix, plus jeune, qui mêle ces deux langues sans se poser de question. Car la question n'est pas là.
L'une et l'autre chantent, arpentent et revisitent un territoire inscrit dans les corps au fil du temps. Un mélange de langages, oral, non-verbal, musical, échange gourmand, bataille espiègle.
Tisser un lien, éprouver sa résistance et sa souplesse. Ouvrir une voie pour se comprendre, s'entendre d'une rive à l'autre du ruisseau, d'un versant à l'autre de la montagne ou de la vie.

Delphine Lafon : impulsion, mise en scène & jeu
Émilie Esquerré : écriture, mise en scène & jeu



Vendredi 16 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture bilingue par Pierre Bonnet (provençal) & Françoise Verranini (français)

RUGISSANTE
LA BÈSTIO DÓU VACARÈS
de Joseph d'Arbaud

Au printemps 1417, Jacques Roubaud, gardian de Camargue, instruit parce qu'il fut longtemps destiné à la prêtrise, rédige sur un cahier sa rencontre avec une bête étrange dotée de parole, au corps de bouc et au visage d'homme : la Bèstio dóu Vacarès, la Bête du Vaccarès. Après la première stupeur et le premier effroi naît une étrange attirance mêlée de peur et d'émerveillement. Issu des mythes de l'humanité, demi-dieu déchu, chassé de tous lieux et condamné à finir sa vie dans la solitude des marais, le personnage de La Bête du Vaccarès rappelle par bien des égards le dieu Pan.

Voici un conte sauvage, sans concession, qui nous interroge, subtilement, sur l'altérité et la place que l'on accorde à l'étrange et… à l'étranger. Son auteur, Joseph d'Arbaud (1874 – 1950) est un poète, félibre. Il a publié ce roman écrit en provençal en 1926, avec la traduction en français.

**La Bête du Vaccarès.*

Vendredi 16 & samedi 17 octobre
21 h • 1 h • 10 € • Foyer

Concert

Compagnie musicale Lamparo
GACHA EMPEGA EL HILLAL

La spiritualité populaire s'exprime par le chant.

Quand des musiciens se rencontrent pour échanger et s'élancer ensemble dans une célébration joyeuse et festive des spiritualités populaires de leurs régions, ils déploient tous les moyens musicaux que leur fréquentation de ces musiques peut exalter. Mànu Theron et Damien Toumi invitent Malik Ziad, Mbarek Foulani et Hafid Douli dans cette aventure musicale au long cours, commencée il y a plus de 20 ans dans le Sud Ouest algérien, quelque part entre Béchar et Adrar. Voix et percussions sont les interprètes essentielles de cette rencontre, qui associe dans une même dynamique les chants liés à la naissance du prophète de l'Islam à ceux célébrant la nativité du messie des chrétiens. Cette musique commune, empreinte à la fois de lyrisme et d'enthousiasme, a posé il y a 25 ans - avec les groupes El Hillal et Gacha Empega - les bases d'une passerelle entre les expressions vocales de ces deux régions, l'une et l'autre emblématiques dans leur pays d'origine des répertoires de la spiritualité populaire.

Damien Toumi : voix et percussions
Hafid Douli : voix et percussions
Mbarek Foulani : oud, violon, chant
Malik Ziad : gembri, mandole et voix
Mànu Théron : voix et percussion

Avec le soutien de la saison Méditerranée 2026

Mardi 20 octobre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert par Clément Cadinot (voix) & Florian Demonsant (accordéon)

RUGISSANTE OCTOBRE LIBAN

de Camille Ammoun

La Cave Po' continue son cheminement méditerranéen, avec un dernier arrêt au Liban. On commence avec une lecture et une rencontre avec l'œuvre de Camille Ammoun.

Le 4 août 2020, à 18 h 07, une explosion souffle Beyrouth, laissant la ville exsangue. C'est l'ultime manifestation de l'incompétence et de la corruption de la classe politique libanaise. Pourtant, quelques mois plus tôt, le Liban a connu une période d'espoir insensé, une révolution.

Pour écrire *Octobre Liban*, Camille Ammoun a arpenté Beyrouth en révolte. Il nous décrit les places, les tribunes improvisées où les idées s'agitent, mais pointe aussi les signes qui ont mené à ce mouvement puis à la catastrophe.

Avec le soutien de la saison Méditerranée 2026



Mardi 20 octobre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Poésie ou… révolution ? • Rencontre

CAFÉ POP !

CAMILLE AMMOUN

Six années ont passé. De nouveaux textes ont paru, ainsi *Subsidence* (2023). Au-delà du champ de la géologie et d'un phénomène qui voit les sols s'affaisser, la subsidence dont il est question ici renvoie à l'effondrement de tout un tissu, social, urbain et humain. Les proximités de l'essai, de la fiction et de l'image nous mènent à nous interroger et à remettre en question ce qui serait la légendaire résilience que l'on attribue à Beyrouth et à ses habitants. Ou comment continuer à habiter en humain cette succession de désastres.

Nous recevrons Camille Ammoun dans un Café POP !, moment de *pax poetica* au milieu des décombres. Pause dans l'intime d'une ville et dans le fracas du conflit.

Avec le soutien de la saison Méditerranée 2026

Samedi 24 & dimanche 25 octobre
18 h → 18 h • 24 h non-stop • Prix libre
Foyer, Cave, Cour, Chapelle des Carmélites & Hors les murs

Concert-marathon & multiples joyeusetés

LES 24 H DE L'ACCORDÉON

Cette année, l'équipe des 24 h de l'accordéon vous propose de monter au ciel avec la compagnie Les Rustines de l'ange.

Collectif de théâtre de rue créé en 2005, Les Rustines de l'ange a commis quelques spectacles forts où l'accordéon tient une place de choix, notamment *Ça va valser*, *Plume* mais surtout *CoraSon*, avec pas moins de neuf accordéonistes qui cherchent à ne faire qu'un seul corps. Des spectacles poétiques orchestrés par la fondatrice des Rustines, Séverine Bruniau, et la metteuse en scène Anne-Laure Gros qui ont rassemblé autour d'elles une joyeuse bande de fous du soufflet. Les Rustines de l'ange débarquent donc avec trois de leurs plus belles créations et avec elles une myriade de projets personnels portés par les quinze accordéonistes de la compagnie. Mais qu'est-ce que c'est que cette histoire de rustines ? Et cet ange, où s'envole-t-il ? Sans doute, pour un marathon comme les 24 h, en faudra-t-il un bon stock, de rustines, pour réparer les soufflets des accordéons essoufflés…
Et pour l'ange… qui sait…

La musique, foutu métier
Ça chante, ça gueule, ça fait rêver
Et ça s'envole comme les paroles,
comme les paroles, Mister Giorgina
« Ça s'envole ? Pas toujours… Née de tango inconnu ! »

On termine notre parcours *Voies de la Méditerranée* en invitant aux 24 h de l'accordéon l'accordéoniste libanais Samah Boulmona avec son duo Shurum Burum, avec le soutien de la saison Méditerranée 2026.





Lundi 26 octobre
21 h • Durée variable • 4 € • Foyer

Soirée scène ouverte

NUIT DE LA PLEINE LUNE

Le ciel est pur, la lune est sans nuage:
Déjà la nuit au calice des fleurs
Verse la perle et l'ambre de ses pleurs;
Aucun zéphyr n'agite le feuillage.

Il est temps de suivre les pas de Chateaubriand et de venir à la Cave Po' pour découvrir les joies des Nuits de la pleine lune.

Une scène ouverte, dix minutes d'intervention libre, toute discipline acceptée. Les inscriptions sont ouvertes quinze jours avant chaque soirée, libres et gratuites mais le nombre d'inscrit·es est limité, alors à vos agendas...

Inscriptions à partir du mardi 13 octobre à 9 h 30, uniquement par téléphone au 05 61 23 62 00.

Mardi 27 octobre
20h • Durée variable selon le flow • 4 € • Foyer

Concert & discussion radiophonique

R. A. P.

MONA GUBA

Dans un monde où le simple fait d'être une femme dans le milieu du rap incarne un combat, Mona Guba articule des textes à la fois piquants et sincères. Elle mélange les genres pour transmettre des messages puissants, tout en gardant une touche d'humour. La scène est son terrain de jeu, où le sérieux côtoie la dérision.





Mardi 3 novembre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture concert
Carte blanche à Isabelle Luccioni

CREATION

RUGISSANTE
EL FALSO TECLADO
de Blanca Varela

La poète péruvienne Blanca Varela est une des grandes voix de la poésie latino-américaine. En voyage à Paris en 1949, Octavio Paz l'introduit à la vie artistique et littéraire parisienne. Elle se lie d'amitié avec Jean-Paul Sartre, Simone de Beauvoir, Henri Michaux, Fernand Léger, Alberto Giacometti… Elle vivra également à Florence, à Washington, avant de revenir à Lima, en 1962. Première femme à obtenir le Prix international de Poésie Federico García Lorca de la Ville de Grenade en 2006, Blanca Varela reçoit le prestigieux Prix de Poésie ibéro-américaine Reina Sofía en 2007.

Cette année, elle aurait eu cent ans. Découvrez une traduction inédite de son recueil *El Falso teclado*, *Le Faux clavier*, où la langue du quotidien échappe et prend des dimensions existentielles.

Mardi 3 novembre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Rencontre avec Modesta Suárez

CAFÉ POP !
BLANCA VARELA

Rencontre avec Modesta Suárez, spécialiste de l'œuvre de Blanca Varela, qui vient de traduire *El falso teclado, Le Faux clavier*, le dernier recueil majeur de la poète péruvienne.

Strip tease

quítate el sombrero
si lo tienes
quítate el pelo
que te abandona
quítate la piel
las tripas los ojos
y ponte un alma
si la encuentras

Strip-tease

enlève ton chapeau
si tu en as un
enlève tes cheveux
qui t'abandonnent
enlève ta peau
tes entrailles tes yeux
et enfile une âme
si tu la trouves



Mercredi 4 → samedi 7 novembre
21 h • 45 min • 7 € → 15 € • Cave

Théâtre

CIE VORACES

DALIDAAAAA ! EUH…

Une émission de radio hebdomadaire Et avec votre esprit, s'apprête à rendre hommage à Dalida. L'animateur accueille une biographe qui propose un éclairage inédit sur l'iconique chanteuse, mais rien ne se passe comme prévu… Ils sont dépassés, ils débordent, « ça déborde », ça grince, ça dérape et c'est jubilatoire. Une émission qui ne veut pas se terminer. Une voix qui refuse de se taire. Quand la radio perd le contrôle et que le mythe reprend la parole… Strass, paillettes, chansons, rires et larmes sont forcément au rendez-vous.

Texte de Céline Cohen
Céline Cohen et Régis Goudot : jeu
Régis Goudot : mise en scène
Margaux Auroux, Thibault Deblache,
Mathieu Hornain & Luc Onnen : musique et son



Lundi 9 novembre
19h30 • 1 h • 7 € • Foyer

Conférence

CIE CHANGER L'AMPOULE

UNE ACTRICE, CONTRAIREMENT À UN ACTEUR, EST UNE FEMME

Dès leur apparition, les actrices se confrontent à des critiques imputables à leur genre : elles sont visibles, elles dérangent. En exerçant ce métier, elles gagnent leur propre argent, sont autonomes, elles voyagent, elles écrivent, elles atteignent parfois une forte notoriété, elles ont une voix, elles s'en servent et baissent rarement les armes.

Noémie Larroque, comédienne à la Cie Changer l'Ampoule, vous propose une conférence ludique pour revenir sur l'histoire invisibilisée de ces artistes, celles qui sont restées en mémoire, celles qui ont été effacées. Elle convoquera des travaux d'historien·nes et des archives toulousaines de l'Ancien Régime afin de dresser un aperçu d'une histoire que nous portons en héritage, car les actrices sont des modèles d'action, de lutte, d'émancipation.

Du 13 octobre 2026 au 30 janvier 2027

Rétrospective

DURAS, L'ÉCRIT L'ÉCRAN

La Cave Poésie René-Gouzenne s'associe à la Cinémathèque pour plonger dans l'univers de Marguerite Duras. Rebondissant sur la proposition de la Clak Cie qui présentera, en janvier 2027, sa nouvelle création *Hyper Duras*, nous avons eu envie de rendre hommage à l'une des plus grandes autrices françaises de la fin du XXe, disparue il y a tout juste trente ans. Il se trouve qu'à Toulouse plusieurs comédiennes se sont attaquées à cette langue, chacune cheminant dans « l'écriture courante » de cette autrice si magnétique. De novembre à janvier, retrouvez Delphine Saint Raymond, Sylvie Maury, Corinne Mariotto et Coline Lubin pour quatre temps forts. Et filez à la Cinémathèque, voir, ou revoir, les films de cette autrice réalisatrice hors norme.

→ **Mardi 10 novembre**
Delphine Saint Raymond & Nathalie Pagnac | *L'Amant*

→ **Mercredi 11 au samedi 14 novembre**
Sylvie Maury | *La Douleur*

→ **Mercredi 9 au vendredi 11 décembre**
Corinne Mariotto | *Duras Mitterrand*

→ **Mercredi 27 au samedi 30 janvier**
Clak Compagnie | *Hyper Duras*

Et à la Cinémathèque, **rétrospective *Duras, l'écrit l'écran* du 13 octobre au 19 novembre.**



C'est un drôle de truc, l'écriture... Pourquoi on se double de ça... on se double d'une... d'une autre vision... du réel ? Pourquoi tout le temps ce cheminement... de l'écrit, à côté de la vie... et duquel on ne peut absolument pas s'extraire ?

J'ai... J'ai beaucoup parlé... de ça... et puis... je sais pas ce que c'est... écrire, je sais pas.

Mais j'ai beaucoup parlé, croyant savoir.

Puis on me harcelait alors je donnais des renseignements.

Je donnais des renseignements sur l'écrit.

Mais savoir de quoi ça procède, essentiellement, je ne le sais pas.

[...]

L'écriture courante que je cherchais depuis si longtemps, je l'ai atteinte là... maintenant j'en suis sûre... et que par écriture courante je dirais... écriture presque distraite... qui court... qui est plus pressée d'attraper des choses, que de les dire voyez-vous, et je parle de la crête des mots, c'est une écriture qui courrait sur la... sur la crête... pour aller vite... pour ne pas perdre... parce que quand on écrit c'est le drame, on oublie tout, tout de suite... et c'est affreux quelque fois.

Marguerite Duras, entretien.

Mardi 10 novembre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture bilingue en Langue des Signes Française et en français par Delphine Saint Raymond (LSF) & Nathalie Pagnac (voix)

RUGISSANTE

L'AMANT

de Marguerite Duras

Evidemment, qui dit Marguerite Duras, dit *L'Amant*, roman autobiographique qui a reçu le prix Goncourt en 1984.

Dans l'Indochine coloniale, une jeune fille rencontre un rentier chinois sur le Mékong : une passion amoureuse improbable, intense et sensuelle se noue, peinte dans une langue pure et bouleversante. Un récit d'initiation amoureuse devenu un classique. Mais la Cave Po' vous propose ici une entrée originale dans ce chef-d'œuvre : une lecture signée en LSF. Avec le projet Byblos, voir page suivante, la Cave Po' vient en effet d'aboutir la première traduction intégrale du roman en Langue des Signes, à destination du public sourd.

Une lecture inédite, pour entendre… et voir autrement, ce roman.

Mardi 10 novembre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Conférence rencontre

DELPHINE SAINT RAYMOND & PATRICK GACHE

TRADUIRE L'AMANT EN LSF ?

Traduire de la littérature vers la Langue des Signes est une pratique nouvelle. Hormis quelques livres pour la jeunesse, à notre connaissance et du moins en France, aucun roman n'avait été traduit intégralement en Langue des Signes.

À l'initiative de la Cave Poésie René-Gouzenne, avec son projet Byblos (voir page 20), il y a eu *À la ligne* de Joseph Ponthus en 2023, et donc aujourd'hui *L'Amant* de Marguerite Duras. Il aura fallu bien deux années de travail à Delphine Saint Raymond et Patrick Gache pour aboutir la première traduction intégrale en Langue des Signes de ce roman. Une aventure au long cours avec ses écueils, ses réussites et une foule de questions de traduction qu'il a fallu résoudre, au fur et à mesure du travail. La LSF est une langue qui « donne à voir », comment dès lors donner à voir les scènes d'un roman où l'implicite, le non-dit tient une si grande part ? Comment rendre en LSF la langue, le style de Duras, est-ce même l'objectif d'une traduction en Langue des Signes ? Quels ont été les obstacles auxquels iels ont été confrontés, quelles solutions ont-iels apportés ?

Le temps d'une rencontre débat, Delphine Saint Raymond et Patrick Gache partageront avec nous cette expérience inédite.

Mercredi 11 → samedi 14 novembre
21 h • 1 h 10 • 7 € → 15 € • Cave

Théâtre

Compagnie du Théâtre d'Aymare

LA DOULEUR

de Marguerite Duras

Pour ce premier temps Duras, on a proposé à Sylvie Maury de reprendre à la Cave Poésie le solo qu'elle a créé en 2007, à partir du récit autobiographique de Marguerite Duras, *La Douleur*. Elle y décrit l'attente interminable du retour de Robert L. déporté à Dachau. *La Douleur* est un témoignage. Celui de la guerre, vue de « l'arrière » comme on dit, celui d'une femme qui attend son mari, sans savoir si celui-ci est mort ou vivant. C'est « l'attente de toutes les femmes » dira Duras.

Après une première version de ce spectacle, il nous a paru urgent et nécessaire de donner à nouveau à entendre ce texte, dans une version plus courte, avec un principe d'aller-retour entre lecture et incarnation. De continuer de témoigner, à l'heure de la disparition des tout derniers témoins, et plus encore, à l'heure du retour des nationalismes en Europe.

« La seule réponse à faire à ce crime est d'en faire un crime de tous. De le partager. De même que l'idée d'égalité, de fraternité. Pour le supporter, pour en tolérer l'idée, partager le crime. »

Autrice : Marguerite Duras
Interprète : Sylvie Maury
Metteur en scène : Laurent Pérez

Mardi 17 novembre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

Lecture radiophonique par Lucie Wehrung & le Collectif Tout Court

PRIX LITTÉRAIRE NET

Ailleurs dans le monde, la nouvelle, bien vivante, s'épanouit, foisonne, bénéficiant du même prestige que le roman. *A contrario*, en France, le genre/format peine à prendre sa place en librairie, dans les médias, entre les mains des lecteurs et des lectrices. Pourtant, les amateur·ices du genre existent bel et bien.

Partant de ce constat, le collectif Tout Court veut rendre au genre la place qu'il mérite avec le Prix NET - Nouvelles Étrangères Traduites et vous donne rendez-vous pour découvrir la sélection de cette deuxième édition. Cette année, la Cave Po' a confié la lecture des textes à Lucie Wehrung de La Pépinière Après Demain, voir page 8.

Les finalistes 2026 :

- *Coup de chaud* de Laura Ortiz Gómez, traduit de l'espagnol (Colombie) par Gilles Wandel, éditions Do.
- *Le Fantôme de la banquette arrière* de Jan Carson, traduit de l'anglais (Irlande) par Dominique Goy-Blanquet, éditions Sabine Wespieser.
- *La Passagère des neiges* de Ayer Tunç, traduit du turc par Sylvain Cavaillès, éditions Zulma.



Mercredi 18 → samedi 21 novembre
21 h • 1 h • 7 € → 15 € • Foyer • Dès 15 ans

Théâtre

COMPAGNIE VOIE A & COMPAGNIE MEMENTO ANIMA

COLD CUTS

Cold cuts est un spectacle coup de poing, coup de cœur de la saison dernière. On a choisi de le reprogrammer pour qu'il soit vu, encore et encore. Un couple. Molly et Ian sont dans la cuisine. Molly semble avoir commis l'irréparable. Qu'a-t-elle fait ? Est-ce si grave ? Commandée par Amnesty International, cette pièce autobiographique propose une dissection implacable des mécanismes de domination et d'emprise, au plus près du ressenti de Molly. Quelle issue pourra-t-elle trouver ? La tension est permanente. Une immersion dans un thriller - hélas - quotidien.

Un échange est prévu à l'issue de chaque représentation.

Ce spectacle comporte des scènes de violences physiques, sexistes et psychologiques.

De et avec Amandine du Rivau & Régis Lux
D'après un texte de Linda McLean publié aux éditions Pôticha.





Samedi 21 novembre
17 h • Durée variable • Prix libre • Foyer

Prix littéraire

PROCLAMATION DU PRIX ÉCRIRE LA VILLE

Le Prix Écrire la ville n'est pas un prix de plus parce qu'il n'est pas qu'un prix littéraire. Il distingue des œuvres littéraires contemporaines remarquables à la fois par leurs qualités artistiques et par l'originalité du regard porté sur la ville.

La ville est un objet complexe, que le Prix cherche à saisir tant dans ses dimensions scientifiques qu'artistiques. Réelle ou fictive, elle est le support d'une vision de l'Histoire et de la société ainsi que de ses transformations, dans des imaginaires qui ne cessent d'évoluer. Co-organisé par l'Université Toulouse-Jean Jaurès et l'École nationale supérieure d'architecture de Toulouse, le comité de lecture du Prix sélectionne chaque année environ huit ouvrages, qui constituent alors sa Bibliothèque idéale…

Cette année, la lecture des œuvres sélectionnées a été confiée à Valentin Sist, qui fait partie de La Pépinière Après Demain.
Voir page 8.



Mardi 24 novembre
21 h • Durée variable • 4 € • Foyer

Soirée scène ouverte - spéciale cultures urbaines

NUIT DE LA PLEINE LUNE

Le dernier mardi du mois normalement c'est soir R. A. P. mais ce soir, c'est la pleine lune. Alors on vous propose de mélanger les deux : une scène ouverte dédiées aux cultures urbaines. Au programme slam, rap, hip hop, beatmaking, twerk, smurf, break dance… À vous de jouer.

Un jour, j'irai sur la lune, un jour, j'irai
Et si j'disais que j'en étais sûr, j'te mentirais
Et je sais qu'elle me voit
Parce que je la vois aussi
Alors je la montre du doigt
*Et ça devient possible**

Inscriptions à partir du mardi 10 novembre à 9 h 30 uniquement par téléphone au 05 61 23 62 00.

*Bigflo et Oli

Mercredi 25 → samedi 28 novembre
21 h • 1 h • 7 € → 15 € • Cave

Théâtre musical

CREATION SOLO SOLA SOLI

Lucie B. / Cie À tout à l'heure

DU JOUR OÙ J'AI PÉTÉ LES PLOMBS

On retrouve Lucie B. pour quelques notes jouées à la flûte traversière, entrelacées de mots. Le texte raconte la chute, suite à un burn-out, puis la longue traversée des ombres d'une dépression sévère douze années durant et la guérison, pas à pas, comme on grimpe un escalier en colimaçon. Un jour est arrivé l'envol, véritable sortie d'une chrysalide de ténèbres, le souffle retrouvé pour interpréter *Les Folies d'Espagne* de Marin Marais qui portent si bien leur nom désormais. S'en aller chercher son âme au fond du puits, trouver la liberté, le plaisir de vivre et la joie d'aimer. Ce spectacle est une offrande.

Lucie B. : autrice, interprète & musicienne
Christophe Vignal / Portez-vous bien ! Cie : metteur en scène
Marin Marais : compositeur
Josy Corrieri / Les bons enfants : chorégraphe



Vendredi 27 & samedi 28 novembre
19 h & 23 h • Prix libre • Foyer

Jazz manouche

TOULOUSE DJANGO FESTIVAL

Le Toulouse Django Festival 2026 pose ses valises à la Cave Po'. De 14 h à 18 h, découvrez une exposition de guitares et violons manouches et rencontrez les luthiers qui les ont fabriqués.

À 19 h, on vous donne rendez-vous pour deux apéros concerts, avec des talents émergents de la scène jazz manouche toulousaine : le trio de Robin Escoudé et le trio de Benjamin Lacroix.

À 23 h, après les concerts du festival, salle du Sénéchal, on se retrouve dans le Foyer de la Cave Po' pour des Afters avec des jam sessions endiablées.

Vendredi 27 :

→ 19 h : Apéro manouche avec le Robin Escoudé Trio
Robin Escoudé : guitare solo, Ludovic Machane : guitare rythmique, Nicolas Oustiakine : contrebasse

→ 23 h : After

Samedi 28 :

→ 19 h : Apéro manouche avec le Benjamin Lacroix Trio
Benjamin Lacroix : guitare solo, Pierre Bectard-Huëber : guitare rythmique, Vincent Hemery : contrebasse

→ 23 h : After

Mardi 1er décembre
19 h 30 • 45 min • 7 € • Foyer

CREATION

Lecture électronique par Clémentine Pons (voix), 8skis & Doz (création sonore)

RUGISSANTE FEU MANGE FÔRET de Clémentine Pons

Feu mange forêt, premier recueil de Clémentine Pons, raconte l'hôpital psychiatrique comme lieu qui rassemble, non pas des gens qui souffrent, mais des gens qui se soignent – une communauté d'âmes portée par la force de tenir bon. Mais la pensée en crise ne fait pas de fondu, elle bascule, et sur scène les mots qu'on ne trouve parfois plus se laissent traverser par les sonorités électro de Doz et 8skis. Refuser de s'arrêter là où le langage cède, c'est déjà faire front. Ici, ce qui se fragmente ne se perd pas : ça se rejoue, autrement.

Feu mange forêt a été publié aux **éditions Blast.**



Mardi 1er décembre
20 h 30 • 1 h • Prix libre • Foyer

Poésie ou… poésie ?

CAFÉ POP !
CLÉMENTINE PONS

Raconter le quotidien dans ce lieu hétérotopique, l'hôpital psychiatrique, l'HP, en dépit de toutes ses limites et de toutes les violences dont il peut être vecteur ; raconter un quotidien en rupture avec la vie extérieure. Comment rendre compte, par les mots, de ce quotidien, sans voyeurisme, ni sensationnalisme ? Quels sont les mots qui s'échangent dans l'enceinte de l'hôpital psychiatrique ? La poésie peut-elle retranscrire, d'autre part, le langage intérieur avec justesse, celui que chacun porte derrière les échanges ?

Nous discuterons de tout cela et d'autres choses avec l'autrice.



Samedi 5 décembre
Dès 18 h • Prix libre • Foyer, Cave & Cour

Un Archet dans le Yucca invite tout plein de monde

LE GRAND BAL D'UN ARCHET DANS LE YUCCA

On retrouve l'équipe du Yucca pour un nouveau Grand bal en exil…

Il paraît que c'est la dernière.
Quoi, vous êtes sûr ?
Il paraît que l'équipe de SEC réunit tout un tas de copaines pour fêter ça.
Ah bon ?

Comme toujours y'aura des concerts, des spectacles, deux lieux (en bas a.k.a. la Cave, en haut a.k.a. le Foyer), des stands, un loto, des buvettes, du bon manger, du bon boire, du bon ouïr, du bon rencontrer, du bon aimer… et tout ça pour faire des adieux dignes de ce nom au Grand bal !

Viendez !

LA CAVE DE LA CAVE
ET AUTRES CHOSES À GRIGNOTER

Passez donc goûter ces vins amoureux,
vins bios ou vins naturels... d'ici et d'ailleurs.

Vins bio
Venez goûter, entre autres, les vins de Luc Lapeyre (Aude)...

Vins naturels
Laissez-vous tenter par la petite cuvée de Jan Festo (Aude)...

Pour ce qui est des bières
Nous restons auprès de ma blonde avec les brasseries artisanales La Biérataise & Electric blue monkeys (Haute-Garonne)... À cela s'ajoutent du muscat, des jus de fruits, des sodas, du Perrier et même de la Ginger beer...

À grignoter
Et comme un bon vin ne va pas sans un bon plat, nous vous proposerons de quoi grignoter sur place des petits en-cas avec les tartinades de légumes de chez Bocalenvers.

Le bar est fermé pendant les représentations.

